YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (viides jaosto)
12 päivänä helmikuuta 1998 *

Asiassa C-139/97,

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehenään oikeudellisen yksikön virkamies Paolo Stancanelli, avustajanaan asianajaja Massimo Merola, Rooma, prosessiosoite Luxemburgissa c/o oikeudellisen yksikön virkamies Carlos Gómez de la Cruz, Centre Wagner, Kirchberg,

kantajana,

vastaan

Italian tasavalta, asiamiehenään ulkoasiainministeriön diplomaattisten riita-asioiden osaston osastopäällikkö, professori Umberto Leanza, avustajanaan valtionasiamies Danilo Del Gaizo, prosessiosoite Luxemburgissa Italian suurlähetystö, 5 rue Marie-Adélaïde,

vastaajana,

jossa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Italian tasavalta ei ole noudattanut neuvoston direktiivin 92/75/ETY soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kotitalouksien sähkökäyttöisten jääkaappien, pakastimien ja näiden yhdistelmien energiankulutuksen osoittamisen osalta 21 päivänä tammikuuta 1994 annetun komission direktiivin 94/2/EY (EYVL L 45, s. 1) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä ja koska se ei ainakaan ole ilmoittanut niistä komissiolle,

* Oikeudenkäyntikieli: italia.

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (viides jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja C. Gulmann sekä tuomarit D. A. O. Edward, J.-P. Puissochet, P. Jann (esittelevä tuomari) ja L. Sevón,

julkisasiamies: S. Alber,
kirjaaja: R. Grass,

ottaen huomioon esittelevän tuomarin kertomuksen,

kuultuaan julkisasiamiehen 11.12.1997 pidetyssä istunnossa esittämän ratkaisuehdotuksen,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut EY:n perustamissopimuksen 169 artiklan nojalla kanteen, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 14.4.1997 ja jossa yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että Italian tasavalta ei ole noudattanut neuvoston direktiivin 92/75/ETY soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kotitalouksien sähkökäyttöisten jääkaappien, pakastimien ja näiden yhdistelmien energiankulutuksen osoittamisen osalta 21 päivänä tammikuuta 1994 annetun komission direktiivin 94/2/EY (EYVL L 45, s. 1) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä ja koska se ei ainakaan ole ilmoittanut niistä komissiolle.

2 Direktiivin 94/2/EY 4 artiklan mukaan jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava direktiivin noudattamisen edellyttämät säännökset viimeistään 31.12.1994 ja ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

3 Koska komissio ei ollut saanut mitään ilmoitusta täytäntöönpanotoimenpiteistä, joilla direktiivi 94/2/EY olisi saatettu osaksi Italian kansallista oikeusjärjestystä, ja koska sillä ei ollut tiedossaan mitään muutakaan seikkaa, jonka perusteella se olisi voinut päätellä Italian tasavallan täyttäneen velvoitteensa, komissio päätti aloittaa sitä vastaan perustamissopimuksen 169 artiklassa tarkoitetun jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämisen toteamista koskevan menettelyn.

4 Komissio kehotti 16.5.1995 päivätyllä virallisella huomautuksella Italian hallitusta esittämään sille huomautuksensa kahden kuukauden määräajassa.

5 Italian viranomaiset vastasivat 13.7.1995 päivätyllä kirjeellään, että täytäntöönpanoasetus, jolla direktiivi 94/2/EY oli tarkoitus panna pikaisesti täytäntöön, oli parhaillaan valmisteltavana.

6 Koska komissio ei ollut saanut minkäänlaista ilmoitusta näistä täytäntöönpanotoimenpiteistä, se lähetti 8.5.1996 Italian tasavallalle osoitetun perustellun lausunnon, jossa se kehotti tätä ryhtymään lausunnon noudattamisen edellyttämiin toimenpiteisiin kahden kuukauden kuluessa siitä, kun perusteltu lausunto oli annettu tiedoksi.

7 Italian hallitus ilmoitti 21.6.1996 päivätyllä kirjeellä komissiolle, että direktiivin 94/2/EY täytäntöönpanoasetusehdotus on valtioneuvoston tutkittavana.

8 Koska komissio ei ollut saanut minkäänlaista ilmoitusta edellä mainitun ehdotuksen hyväksymisestä, se nosti nyt käsiteltävänä olevan kanteen.

9 Italian hallitus ei kiistä sitä, ettei direktiiviä 94/2/EY ole pantu täytäntöön säädetyssä määräajassa. Se toteaa pelkästään, että tämän direktiivin täytäntöönpanotoimenpiteet toteutetaan lähitulevaisuudessa. Italian hallitus huomauttaa lisäksi, että koska direktiivi 94/2/EY koskee kodinkoneiden energian ja muiden voimavarojen kulutuksen osoittamisesta merkinnöin ja yhdenmukaisin tuotetiedoin 22 päivänä syyskuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/75/ETY (EYVL L 297, s. 16), jota ei ole vielä muodollisesti saatettu osaksi Italian oikeusjärjestystä, soveltamista koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä, se voi panna direktiivin 94/2/EY täytäntöön vasta direktiivin 92/75/ETY täytäntöönpanomenettelyn loppuunsaattamisen jälkeen, ja toteaa, että sitä koskeva asetusehdotus on parhaillaan tutkittavana Consiglio di Statossa.

10 Tämän osalta on todettava, että direktiivi 92/75/ETY oli pantava täytäntöön viimeistään 30.6.1993 eli ennen direktiivin 94/2/EY täytäntöönpanoa koskevan määräajan päättymistä. Italian tasavalta ei voi siten perustella viimeksi mainitun direktiivin täytäntöönpanon laiminlyöntiä sillä, että direktiivin 92/75/ETY täytäntöönpano on myöhässä (ks. asia C-268/93, komissio v. Espanja, tuomio 23.3.1994, Kok. 1994, s. I-947, 5 kohta).

11 Koska direktiiviä 94/2/EY ei siten ole pantu täytäntöön säädetyssä määräajassa, komission kannetta on pidettävä perusteltuna.

12 Näin ollen on todettava, että Italian tasavalta ei ole noudattanut direktiivin 94/2/EY 4 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

Oikeudenkäyntikulut

13 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan asianosainen, joka häviää asian, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut. Koska Italian tasavalta on hävinnyt asian, se on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (viides jaosto)

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

1) Italian tasavalta ei ole noudattanut neuvoston direktiivin 92/75/ETY soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kotitalouksien sähkökäyttöisten jääkaappien, pakastimien ja näiden yhdistelmien energiankulutuksen osoittamisen osalta 21 päivänä tammikuuta 1994 annetun komission direktiivin 94/2/EY 4 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2) Italian tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Gulmann Edward Puissochet

Jann Sevón

Julistettiin Luxemburgissa 12 päivänä helmikuuta 1998.

R. Grass C. Gulmann

kirjaaja viidennen jaoston puheenjohtaja